

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH NAM ĐỊNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 111/2021/HS-PT

Ngày: 29 - 11 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NAM ĐỊNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Mai Anh Tuấn

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Bạch Tuyết

Bà Mai Thị Minh Hồng

- Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thị Thu Hương - Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Nam Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định tham gia phiên tòa:
Bà Lê Thanh Hà - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 11 năm 2021, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Nam Định xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 105/2021/TLPT-HS ngày 20 tháng 10 năm 2021, do có kháng cáo của bị cáo Mai Văn Đ đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 51/2021/HS-ST ngày 28 tháng 07 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Nghĩa Hưng, tỉnh Nam Định.

Họ và tên bị cáo: Mai Văn Đ - Sinh năm 1972 tại tỉnh Nam Định; Nơi cư trú: Xóm 3, xã N, huyện N, tỉnh Nam Định; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ học vấn: 10/12; Giới tính: Nam; Con ông Mai Quang C, sinh năm 1937, hiện đang cư trú tại xóm 3, xã Nghĩa Trung, huyện Nghĩa Hưng và bà Hoàng Thị L, sinh năm 1940, đã chết năm 2012; Gia đình có 05 chị em, Đ là con thứ 2; có vợ là Đới Thị M, sinh năm 1973, hiện đang cư trú tại Xóm 3, xã N, huyện N, tỉnh Nam Định; có 02 con, con lớn sinh năm 1998, con nhỏ sinh năm 2004. Tiền sự, tiền án: Không; Bị cáo Mai Văn Đ được áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 10/3/2021 đến nay; có mặt.

Người kháng cáo: Anh Đinh Văn X, sinh năm 1969 là bị hại trong vụ án; Nơi cư trú: Xóm 3, xã N, huyện N, tỉnh Nam Định; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Mai Văn Đ và ông Đinh Văn X là hàng xóm, nhà ở cạnh nhau, giữa Đ và ông X có mâu thuẫn về tranh chấp đất đai nên Đinh Văn X đã chửi Mai Văn Đ nhiều lần. Khoảng 13 giờ 30 phút, ngày 11 tháng 01 năm 2021, Mai Văn Đ về đến nhà thì thấy ông X đứng ở sân sau (trước cửa bếp) nhà ông X chửi Đ, lý do liên quan đến việc tranh chấp đất đai. Bức xúc vì bị ông X chửi nhiều lần, Mai Văn Đ xuống bếp lấy một con dao bài đi sang nhà ông X, thấy ông X đang đứng ở sân sau (trước cửa chuồng nuôi chó) của nhà ông X, Đ dùng con dao bài chém về phía ông X, trúng vào chiếc mũ cối màu xanh ông X đang đội trên đầu, làm rách chiếc mũ cối và gây thương tích cho ông Đinh Văn X thì bị Công an xã Nghĩa Trung phát hiện bắt quả tang. Hậu quả: Ông X bị 01 vết thương rách da ở đỉnh đầu bên phải, kích thước 2 x 0,5 x 0,5 cm, bờ sắc, chảy máu. Ông X được cấp cứu, điều trị tại Trung tâm y tế huyện Nghĩa Hưng, từ ngày 11/01/2021 đến ngày 18/01/2021 ra viện. Sau chuyển điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Nam Định từ ngày 21/01/2021 đến ngày 26/01/2021 ra viện. (Bút lục: 10-11; 16-17; 54-75; 83-92; 93-114). Công an xã Nghĩa Trung thu giữ của Mai Văn Đ 01 con dao; công an huyện Nghĩa Hưng đã thu giữ tại sân sau nhà ông X 01 mũ cối màu xanh, từ đỉnh mũ đến vành mũ có vết rách dài 15 cm, bờ mép sắc gọn (Bút lục: 5-9). Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 56/21/TgT ngày 04 tháng 3 năm 2021 của Trung tâm pháp y – Sở y tế tỉnh Nam Định kết luận: 1. Dấu hiệu tổn thương chính qua giám định và nghiên cứu hồ sơ, đối chiếu với Thông tư số: 22/2019/TT-BYT ngày 28 tháng 8 năm 2019 của Bộ trưởng Bộ Y tế: 01 sẹo vết thương phần mềm kích thước trung bình: 02% (Bảng 1, chương 8, phần I, mục 2). 2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 02% (Hai phần trăm). 3. Cơ chế hình thành vết thương: Vật cứng có cạnh sắc tác động gây thương tích. (Bút lục: 19-20). Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Nghĩa Hưng, Mai Văn Đ đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên (BL: 54-75).

Tại phiên toà: Bị cáo Mai Văn Đ đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như bản cáo trạng đã nêu và đề nghị Toà án giải quyết việc bồi thường theo quy định của pháp luật. Bị cáo đã nộp tại Chi cục thi hành án Dân sự huyện Nghĩa Hưng số tiền 5.000.000 đồng để bồi thường cho bị hại.

Luật sư Lê Đình Chính là người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại trình bày cho rằng hành vi của bị cáo là hành vi giết người chứ không phải cố ý gây thương tích và có nhiều vi phạm trong giai đoạn điều tra: không tiến hành thực nghiệm điều tra; không tiến hành đối chất; có dấu hiệu không khách quan tỷ

lệ thương tật của bị hại, không triệu tập người giám định. Do đó đề nghị Hội đồng xét xử trả hồ sơ điều tra bổ sung. Về vấn đề dân sự: đề nghị bị cáo bồi thường những khoản sau: Tiền điều trị tại trung tâm y tế huyện Nghĩa Hưng là 121.644 đồng; tại bệnh viện đa khoa Nam Định 1.055.435 đồng; đơn thuốc dược sỹ Thu 1.580.000 đồng; chi phí khám tại phòng khám Đình Cự, đơn thuốc bác sỹ Nguyễn Ngọc Văn ngày 02/5/2021 là 2.925.737 đồng; tiền thuê xe từ nhà đến Trung tâm y tế huyện Nghĩa Hưng là 100.000 đồng; tiền thuê xe từ bệnh viện Đa khoa tỉnh Nam Định về nhà là 600.000 đồng, tiền thuê xe đi giám định thương tật là 600.000 đồng; tiền công người chăm sóc bị thiệt hại 14 ngày x 250.000đ/ngày = 3.500.000đ; thu nhập thực tế của bị cáo do không lao động được 30 ngày x 250.000đ/ngày = 7.500.000đ; tổn thất tinh thần 30 tháng lương tối thiểu x 3.477.500đ = 104.325.000đ. Tổng cộng là 122.310.816 đồng. Bị hại có ý kiến nhất trí với ý kiến luật sư và đề nghị bồi thường thêm tiền ăn khi điều trị tại Trung tâm y tế huyện Nghĩa Hưng là 2.800.000 đồng; tiền ăn khi điều trị tại bệnh viện đa khoa tỉnh Nam Định là 3.000.000 đồng, tiền mua đồ dùng cá nhân 100.000 đồng, tiền bồi dưỡng.

Với nội dung vụ án nêu trên, tại Bản án hình sự sơ thẩm số 51/2021/HS-ST ngày 28-07-2021 của Tòa án nhân dân huyện Nghĩa Hưng, đã quyết định: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 47; Điều 65 của Bộ luật Hình sự; Căn cứ Điều 584; Điều 590 Bộ luật Dân sự; Căn cứ vào Điều 106; Điều 136; Điều 331; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 6, Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội; Tuyên bố bị cáo Mai Văn Đ phạm tội “Cố ý gây thương tích”; Xử phạt bị cáo Mai Văn Đ 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 12 (mười hai) tháng kể từ ngày tuyên án, ngày 28/7/2021. Giao bị cáo Mai Văn Đ cho Ủy ban nhân dân xã Nghĩa Trung, huyện Nghĩa Hưng, tỉnh Nam Định giám sát, giáo dục. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo; Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Mai Văn Đ phải bồi thường cho anh Đinh Văn X tổng số tiền 25.330.000 đồng. Bị cáo đã nộp tiền bồi thường cho anh X số tiền là 5.000.000 đồng tại Chi Cục thi hành án Dân sự huyện Nghĩa Hưng, bị cáo còn phải bồi thường cho anh X số tiền 20.330.000 đồng.

Ngoài ra, bản án còn quyết định lãi suất chậm thi hành án, xử lý vật chứng, án phí, quyền kháng cáo theo qui định của pháp luật.

Ngày 07/8/2021, bị hại Đinh Văn X kháng cáo với nội dung: Bản án của Tòa án nhân dân huyện Nghĩa Hưng không dựa trên kết quả của tranh tụng, không xem xét những tình tiết quan trọng trong vụ án đã được kiểm tra tại phiên tòa. Bản án xem xét tội danh, hình phạt, bồi thường dân sự không đúng qui định của pháp luật. Đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm hủy bản án sơ thẩm để điều tra xét xử lại từ đầu.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định phát biểu quan điểm: Đơn kháng cáo của bị hại hợp lệ, được xem xét theo trình tự phúc thẩm. Về nội dung: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Mai Văn Đ về tội “Cố ý gây thương tích” là đúng người, đúng tội. Tại phiên tòa, bị hại không cung cấp tài liệu chứng cứ gì khác. Đề nghị HĐXX, căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 BLTTHS, không chấp nhận kháng cáo của bị hại và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về phần thủ tục: Đơn kháng cáo của bị hại làm trong thời hạn luật định, được Hội đồng xét xử xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Xét kháng cáo của bị hại: Khoảng 13 giờ 30 phút ngày 11 tháng 01 năm 2021, tại sân sau nhà ông Đinh Văn X, Mai Văn Đ có hành vi dùng một con dao bài dài 37,8 cm trong đó phần chuôi dao bằng gỗ dài 12 cm, phần lưỡi dao bằng sắt dài 25,8 cm, màu đen trắng; bản rộng nhất 7,5 cm; đã qua sử dụng chém vào vùng đầu phía bên phải của ông Đinh Văn X. Hậu quả ông Đinh Văn X bị tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 02%. Bị cáo sử dụng dao bài là hung khí nguy hiểm (theo hướng dẫn tại Nghị quyết số 02/2003/NQ-HĐTP ngày 17/4/2003 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao). Hành vi của Mai Văn Đ đã đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Bị hại kháng cáo với nội dung: Bản án xem xét tội danh, hình phạt, bồi thường dân sự không đúng qui định của pháp luật. Đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm hủy bản án sơ thẩm để điều tra xét xử lại từ đầu. HĐXX, xét thấy: Xuất phát từ nguyên nhân tranh chấp đất đai giữa gia đình Đinh Văn X và Mai Văn Đ, anh X đã nhiều lần chửi Đ. Khi bị cáo thực hiện hành vi dùng dao chém một nhát vào vùng đầu bên phải của anh X dẫn đến hậu quả tổn thương cơ thể 02%. Xét hành vi và hậu quả cũng như ý thức chủ quan của bị cáo thì chưa đủ cơ sở để truy tố, xét xử bị cáo về tội “Giết người”; Bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ qui định tại khoản 1 Điều 51 BLHS.

Tòa án cấp sơ thẩm quyết định hình phạt nhưng cho bị cáo hưởng án treo là phù hợp với tính chất, mức độ của hành vi mà bị cáo gây ra. Do đó, HĐXX quyết định giữ nguyên mức hình phạt mà Tòa án cấp sơ thẩm quyết định; Về bồi thường thiệt hại, Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ trách nhiệm bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng và căn cứ vào thiệt hại thực tế quyết định mức bồi thường là đảm bảo quyền lợi của anh X. Tại cấp phúc thẩm, anh X không cung cấp được tài liệu chứng cứ liên quan đến bồi thường thiệt hại. HĐXX, không có căn cứ giải quyết; Tóm lại, những nội dung kháng cáo của bị hại không có căn cứ chấp nhận. HĐXX, quyết định không chấp nhận kháng cáo của bị hại, giữ nguyên quyết định của bản án sơ thẩm.

[3] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

[4] Kháng cáo không được chấp nhận nhưng người kháng cáo là bị hại nên không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1.Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 BLTTHS. Không chấp nhận kháng cáo của bị hại, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

2.Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 134; điểm b, i, s khoản 1 Điều 51; Điều 47; Điều 65 của Bộ luật Hình sự; Căn cứ Điều 584, Điều 590 Bộ luật Dân sự; Tuyên bố bị cáo Mai Văn Đ phạm tội “Cố ý gây thương tích”; Xử phạt bị cáo Mai Văn Đ 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 12 (mười hai) tháng kể từ ngày tuyên án (ngày 28/7/2021).

Giao bị cáo Mai Văn Đ cho Ủy ban nhân dân xã N, huyện Nghĩa Hưng, tỉnh Nam Định giám sát, giáo dục. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo Mai Văn Đ phải bồi thường cho anh Đinh Văn X tổng số tiền 25.330.000 đồng. Bị cáo đã nộp trước tiền bồi thường cho anh X số tiền là 5.000.000 đồng tại Chi Cục thi hành án Dân sự huyện Nghĩa Hưng được đối trừ, bị cáo còn phải bồi thường cho anh X số tiền 20.330.000 đồng (Hai mươi triệu, ba trăm ba mươi nghìn). Kể từ khi người được thi hành án có đơn

yêu cầu thi hành án, người phải thi hành án chưa thi hành xong cho người được thi hành án thì người phải thi hành án còn phải chịu thêm lãi suất theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự năm 2015 tương ứng với số tiền và thời gian chưa thi hành.

3. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

4. Về án phí: Căn cứ Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa XIV về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án. Bị hại Đinh Văn X không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án thì người bị thi hành án có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án, thời hiệu thi hành án thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Bị cáo; bị hại
- VKSND tỉnh Nam Định;
- TAND-VKS-CA H. Nghĩa Hưng;
- Chi cục Thi hành án H. Nghĩa Hưng;
- Lưu HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Mai Anh Tuấn